

# GENERAL AGREEMENT ON

RESTRICTED

COM.TEX/SB/1717\*  
27 April 1992

## TARIFFS AND TRADE

Special Distribution

---

Textiles Surveillance Body

### ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

#### Notification transmitted under Articles 7 and 8

#### Extension of the bilateral agreement between the EEC and Malaysia

The Textiles Surveillance Body received a notification under Article 4 from the EEC of an extension with modification of its bilateral agreement with Malaysia. The agreement has been extended for the period 1 January to 31 December 1992.<sup>1</sup>

The TSB agreed to transmit the notification to participating countries under Articles 7 and 8, as Malaysia had not at the time of review accepted the 1991 Protocol extending the 1986 Protocol of Extension.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup>The bilateral agreement and previous modifications are contained in COM.TEX/SB/1289 and 1668.

<sup>2</sup>For the TSB's observation see paragraph 51 of COM.TEX/SB/1724.

\*English only/Anglais seulement/Inglés solamente  
92-0537

AGREEMENT

In the form of Exchange of Letters amending the Agreement  
between the European Economic Community and the Republic of Malaysia  
on trade in textile products

Letter Number One

---

Sir,

1. I have the honour to refer to the consultations held on 7-8 November 1991 between our respective delegations for the purpose of amending the Agreement on trade in textile products between the European Economic Community and Malaysia, initialled on 28 June 1986 and applied since 1 January 1987.

2. As a result of these consultations, both parties agreed to amend Article 18, paragraph 1 and Protocol F, of the above Agreement so as to extend the period of application of all the provisions of the Agreement for one more year, i.e. until 31 December 1992. Consequently, the parties also agreed to amend Annex II and Protocol E of the Agreement as regards the quantitative limits for exports from Malaysia to the Community of the textile products referred thereto for the year 1992. The modified Annex II and Protocol E are appended to this letter (Appendix I and Appendix II).

3. The parties also agreed that as regards Article 14, paragraph 3, of the Agreement, the percentage of inter-regional transfers for the year 1992 is fixed at 40 per cent.

It is understood that if as a result of the application of the above percentage serious difficulties, following significant changes in the pattern of trade, occur in certain regions of the Community, both parties shall hold consultations without delay with a view to reviewing the situation.

4. Both parties agreed that this extension of the Agreement shall enter into force on 1 January 1992 and shall remain in force until 31 December 1992. The parties agreed that this Agreement shall be applied provisionally from 1 January 1992.

5. I should be obliged if you would kindly confirm the acceptance of your Government to the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Council  
of the European Communities

APPENDIX 1

ANNEX II

(The full product descriptions of the categories listed in this Annex are to be found in Annex I of the Agreement)

COMMUNITY QUANTITATIVE LIMITS

| <u>CATEGORY</u>   | <u>UNIT</u>  | <u>1992</u> |
|-------------------|--------------|-------------|
| 2                 | Tonnes       | 4,922       |
| of which 2 a)     | Tonnes       | 1,954       |
| 3 (1)             | Tonnes       | 10,371      |
| of which 3 a) (1) | Tonnes       | 4,139       |
| 4 (2)             | 1,000 pieces | 8,194       |
| 5                 | 1,000 pieces | 3,970       |
| 6 (1)             | 1,000 pieces | 5,352       |
| 8                 | 1,000 pieces | 5,337       |
| 22                | Tonnes       | 6,732       |

Note: The numbers in brackets are references to the footnotes in Annex II of the Agreement for the appropriate Category respectively.

APPENDIX 2

ANNEX TO PROTOCOL E

(The product descriptions of the categories figuring in this Annex  
are to be found in Annex I of the Agreement)

| <u>CATEGORY</u> | <u>UNIT</u>  | <u>1992</u> |
|-----------------|--------------|-------------|
| 4               | 1,000 pieces | 144         |
| 5               | 1,000 pieces | 144         |
| 6               | 1,000 pieces | 144         |
| 8               | 1,000 pieces | 125         |

AGREEMENT

In the form of Exchange of Letters amending the  
Agreement between the European Economic Community and  
the Malaysia on trade in textile products

Letter Number Two

---

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of  
8 November 1991, which reads as follows:

**"Letter Number One"**

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with  
the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of Malaysia

EXCHANGE OF NOTES

The Directorate-General for External Relations of the Commission of the European Communities presents its compliments to the Mission of the Malaysia to the European Communities and has the honour to refer to the Agreement in textile products between Malaysia and the Community initialled on 28 June 1986 and applied since 1 January 1987, as extended by the exchange of letters initialled on 8 November 1991.

The Directorate-General wishes to confirm to the Mission of Malaysia that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the extended Agreement, the Community is prepared to allow the provisions of the Agreement to apply de facto from 1 January 1992. This is on the understanding that either party may at any time terminate this de facto application of the extended Agreement provided that 120 days' notice is given.

The Directorate-General for External Relations would be grateful if the Mission of Malaysia would confirm its agreement to the foregoing.

The Directorate-General for External Relations avails itself of this opportunity to renew to the Mission of Malaysia to the European Communities the assurance of its highest consideration.

EXCHANGE OF NOTES

The Mission of Malaysia to the European Communities presents its compliments to the Directorate-General for External Relations of the Commission of the European Communities and has the honour to refer to the Agreement in textile products negotiated between Malaysia and the Community, initialled on 28 June 1986 and applied since 1 January 1987, as extended by the exchange of letters initialled on 8 November 1991.

The Mission wishes to inform the Directorate-General that whilst awaiting the completion of the necessary procedures for the conclusion and the coming into force of the extended Agreement, the Government of Malaysia is prepared to allow the provisions of the extended Agreement to apply de facto from 1 January 1992 if the Community is disposed to do likewise. This is on the understanding that either party may at any time terminate this de facto application of the extended Agreement provided that 120 days' notice is given.

The Mission of Malaysia to the European Communities avails itself of this opportunity to renew to the Directorate-General for External Relations the assurance of its highest consideration.